LUMEN INSIGHTS®

2012 年 1 / 2 月

2 Zhaga 是什麼？

3 2012「明日照明」競賽

4 OLED 駕到！

LightSmart

您的私人照明顧問

UL LightSmart 是專為消費者設計的應用程式。本月，該程式在拉斯維加斯舉行的 2012 International CES 消費電子展中大獲好評，並在 CES「行動應用程式決選」(Mobile App Showdown) 中名列前茅，足證 LightSmart 應用程式密切呼應展覽主題：創造更聰明的運算、更聰明的能源使用，以及更聰明的使用者。UL LightSmart 是一個免費應用程式，其設計理念在於幫助消費者將居家照明轉換為能源效率更佳的科技產品。透過互動視窗，使用者能在房裡拍張照片，親眼目睹不同的燈光將如何影響室內空間。消費者可藉此瞭解節能、顏色、燈光及瓦數等概念，並為自己列出一張購物清單，作為到店採買依據。此外，LightSmart 引用各地電價表，即時顯示從傳統方式轉換至現代照明技術的投資報酬率。本程式目前提供 iPad 版本，並將於 2012 年第二季推出 Android 手機版。

現在就到 iTunes 下載：
www.apple.com/itunes/affiliates/download/?id=491362350

Alberto 來鴻

新年快樂！隨著時序進入 2012，我們在此回顧過去一年，感謝消費者及合作夥伴幫助我們獲得極大成功。在許多方面，照明產業持續不斷地進化及提升，而作為其中的一份子，我們深感榮幸。

展望 2012 年，我們將開展多項令人興奮計畫以鞏固我們與業界及消費者的夥伴關係。

我們最近舉辦的一項精彩活動是 LightSmart 互動式應用程式的發表。這個程式能幫助您與您的客戶瞭解現有的照明選擇，如何選擇正確的燈泡，以及照明的變化趨勢，詳細資訊請見內頁。

除此之外，許多因素也使我們對 2012 充滿著期待與信心，例如我們在印度新成立的照明效能測試實驗室 (Lighting Performance Test Lab) 開幕，即將推出的「Zhaga 測試及認證計畫」(Zhaga Testing and Certification Program) 服務，以及新成立的歐洲照明效能測試實驗室 (European Lighting Performance Test Lab)。

UL 對照明產業的全心投入始終不變。我們期待與您攜手，為 2012 年帶來空前成功！

順頌 商祺

Alberto Uggetti
副總裁暨全球照明總經理

Zhaga

Zhaga是什麼？

*作者：**Bahram Barzideh** / 首席工程師*

UL 所提供的 Zhaga 測試即將啓動。由於我們先前發表的 Zhaga 報告獲得極大迴響，許多人紛紛來信詢問更多資訊及最新情況。Zhaga 是照明業者合作成立的協會，其目的在為 LED 發光引擎的可互換性 (interchangeability) 建立標準。所謂「LED 發光引擎」是指一個 LED 模組及相關的控制器 (即 LED 驅動器) 組合。

Zhaga 規範將針對介面制訂標準，使各廠商製造的產品能互換，但不規範發光引擎內部的 LED 技術。

以目前而言，Zhaga 標準所涵蓋的範圍包括實體尺寸及 LED 發光引擎的光度、電氣以及熱傳特性， 而有關光線調暗功能的標準也在研擬當中。

過去幾週來，Zhaga 會員通過了以下幾類 LED 發光引擎的規範 (「手冊」)：整合控制器之燈座式 LED 發光引擎 (第 2 冊)、附獨立控制器之投射燈發光引擎 (第 3 冊)，以及整合控制器之小型燈座式引擎 (第 6 冊)。此外，該協會還通過了一套通用規範，其中包含 LED 發光引擎的一般特性 (第 1 冊)。

UL 是 Zhaga 的固定成員，也是開發 Zhaga 規範的主要參與者。目前，只有兩間實驗室獲選以 Zhaga 標準進行認證測試，UL 即為其中之一。這項新增服務可獨立進行，也可與其他 UL 照明專業服務合併提供，如 energy star 認證、效能測試及安全認證 (依據美國、加拿大及 IEC 標準)。

若想開始為您的產品進行 Zhaga 測試，請連絡 todd.a.straka@ul.com

www.zhagastandard.org www.ul.com/zhaga

2012「明日照明」競賽

新增競賽項目：改裝套件

*作者：**Shari Hunter** / UL 照明業務開發經理*

今年，「明日照明」競賽 (Lighting for Tomorrow) 將邁入第十個年頭。本屆國際照明設計競賽已於 2012 年 1 月 19 日在「達拉斯照明市場展」(Dallas Lighting Market) 正式起跑。「明日照明」競賽是由美國照明協會 (ALA)、能源效率聯盟 (CEE) 以及 Underwriters Laboratories (UL) 共同籌辦。今年的贊助商包括來自美國及加拿大的 21 個能源效率發展機構，承諾的贊助金額達 15 萬美元。「明日照明」競賽的宗旨在於提高 ENERGY STAR® 居家照明產品的普及性，並為得獎者提供行銷、宣傳及銷售機會。

首屆競賽於 2002 年 12 月舉行，當時的評選重點為符合節能螢光燈 (CFL) 及螢光燈標準的節能居家燈具。現在，這項照明競賽僅限於固態照明 (SSL) 技術。多年來，競賽項目不斷增加——2009 年納入了 LED 替代用燈，2010 年為照明控制器，而今年則新增加了 LED 改裝套件。「我們看到，在去年一年間，改裝套件市場出現爆炸性的成長。 我們想鼓勵業界在居家照明市場中推出更多改裝套件，以作為住宅及花園燈具完成改裝的另一種選擇。

「十年來，ALA 大力支持『明日照明』競賽，希望能藉此提升居家照明的能源效率。『明日照明』是一項獨特的競賽，其評選標準囊括了產品外型、功能、照明品質及價值。這些都屬消費者選購及安裝居家照明產品時所考量的重要因素。」ALA 工程總監 Terry McGowan 指出。

競賽的評審為來自照明設計、LED 及驅動器技術、照明銷售、能源效率及住宅建築設計等不同領域的專家。在贊助商的支持下，我們的來自衆多領域的評審專家有兩個整天的時間親自比較及評估各項產品。評審們依据所有設計標準對仔細全面評估產品，且製造商身份完全隱匿。本 SSL 競賽參賽作品的評審標準包括外型美感、光線分佈及品質、價值及效能。照明控制器的評選標準為功能性、價值、安裝及使用的容易程度、創新性，以及與其他系統及現有燈具的相容性，包括 CFL 及 LED 光源在內。參賽作品若具有其他吸引人的特質，則可獲加分，例如創新性、可調光、持久性及少光害等優點。

若有意參賽，您必須於 2012 年 5 月 18 日前提出「交件意願」(intent to submit)。 作品樣本及相關文件的截止期限則為 2012 年 5 月 18 日。 評審將於 6 月中進行，並於 9 月公布得獎名單。

欲查詢 2012 年競賽的完整參賽須知及規則，請至 www.lightingfortomorrow.com 。

欲觀看「明日照明」活動的網路現場直播，請至 www.ledsmagazine.com/webcasts 。

OLED 駕到

*作者：**Michael Shulman** / 照明首席工程師*

只要很低的直流電壓，您就可以點亮 LED 與 有機 LED (OLED)。不過，它們的共同點僅此而已。這項令人驚艷的新技術即將為照明界帶來重大革新，它將使條狀燈及面板能夠呈現漫射光及柔光，達到極高的能源效率及色彩品質，進而以前所未見的方式應用於建築、家具甚至服裝。UL 已準備好從源頭開始支持 OLED 照明的開發。

有鑑於此，UL 於 2011 年 12 月 16 日發表了 UL 8752《有機 LED 面板調查概要》(The Outline of Investigation for Organic Light Emitting Diode (OLED))。該文件採用目前通行的安全原則加以調整，以符合這項技術的獨有特性。 它將與《國家電氣法規》(National Electrical Code, NEC) 並用，作為廠商進行 OLED 面板認證的必備指南。就目前而言，OLED 面板是一項低電壓、低能耗的裝置。本《概要》利用這項技術先天具備的低安全風險特性來簡化調查程序，以此來鼓勵廠商創新，加速產品上市。

與 UL 8750 (LED 設備標準) 相仿，UL 8752 適用於整合至固定或可攜式燈具的 OLED 面板，也適用於獨立安裝於建築結構並連接至遠端低電壓電源的 OLED 面板。檢驗考量因素包括潛在的過電壓及過電流情況、散熱效能、火焰延燒及玻璃破裂的危險。此外，評分項目還包括為 OLED 面板搭配合適的電源。

UL 已為 OLED 面板建立新的產品登錄類別 (OOQS) 及元件認證類別 (OOQS2)，其相關的服務範圍可參考我們的線上指南，詳細內容請上網至 ul.com 點選「線上認證目錄」(Online Certifications Directory) 連結，並在指定的空格內輸入 UL 類別代碼 (OOQS 或 OOQS2)。更多有關 OLED 及 UL 8752 的訊息，將公布於 ul.com 之「照明」產業頁面。

我們的下一步將是為加拿大建立一套平行的 OLED 規範，並將 UL 8752 升級為美加兩國的國家標準。為達此目標，UL 正與其加拿大分部 ULC Standards 合作成立一個跨兩國的聯合技術委員會，以監管及維持這些規範。以往的跨國標準均交由獨立運作的技術委員會制訂，再由一個獨立的協調委員會來解決兩國間的差異，其間通常需要花很長的前置時間來管理每個修訂版本及進行許多重複工作。 但本次採用的新模式將把兩國的利益關係代表納入同一個委員會中，簡化討論及制訂流程。只有如此，這份標準文件才更有可能趕上不斷飛快進化的技術。技術委員聘任邀請函將於 2012 年初寄出，希望能在 3 月成立委員會。

欲知此一創新領域的最新消息，請至 www.ul.com 點選「照明」產業連結。

UL 及 UL 標誌是 Underwriters Laboratories Inc. 的商標。 © 2012 BDi 120125
本通訊所提供資訊僅供參考，不得作為法律或其他專業意見使用。

敬邀參觀

UL 近期參加之照明貿易展及活動

2 月 7–9 日
美國照明技術展 (Strategies in Light, US) — 加州聖塔克拉拉 (Santa Clara, CA)：
UL 展位編號 310
www.strategiesinlight.com/index.html

2 月 23 日
LED's Magazine 網路直播：「明日照明」競賽— 報名資訊 (Lighting for Tomorrow — Competition Entry Information)
報名辦法請見：
www.lightingfortomorrow.com

2 月 29 日 - 3 月 2 日
墨西哥中美洲電玩展 (ELA Mexico) — 墨西哥墨西哥城 (Mexico City, MX)：
UL 展位編號 754
www.e-la.mx

3 月 13-16 日
台灣國際照明科技展 (Taiwan Int'l Lighting Show) — 台北：
UL 展位，台北世貿一館 B0732
www.tils.com.tw

3 月 22-24 日
國際廣告看板展 (International Sign Expo) — 佛羅里達州奧蘭多市 (Orlando, FL)：
UL 展位編號 1413
www.signexpo.org

4 月 15-20 日
照明與建築大展 (Light+Building) – 德國法蘭克福 (Frankfurt am Main)
UL 展位編號 Hall 4.1 / A15
http://light-building.messefrankfurt.com/frankfurt/en/besucher/willkommen.html

4 月 18-22 日
招牌世界貿易大展 (SignWorld Tradeshow & Convention) – 拉斯維加斯金塊酒店 (Golden Nugget Hotel, Las Vegas, NV)
UL 展位編號待定
signworld_dan@sbcglobal.net

5 月 9–11 日
國際照明大展 (Lightfair International) – 拉斯維加斯會展中心 (Las Vegas Convention Center, LV)
UL 展位編號 2550
www.lightfair.com/lightfair/V40/

UL LED 照明巡迴展 (UL LED Lighting Roadshow)

在為期一天的活動中，您可以與 UL 專家面對面，瞭解全球照明趨勢、能源效率及 ENERGY STAR® 的最佳應用範例、UL 標準的全面更新情況，以及簡化 UL 送件程序的各項技巧。

活動宗旨：

- 探索 LED 及固態照明 (SSL) 的全球趨勢。
- 聽照明專家講解如何利用能源效率及 ENERGY STAR® 為您帶來最大收益。
- 瞭解 UL 的 LED 安全標準 — UL8750 的最新資訊。
- 學習簡化 UL 送件程序、加速產品上市的各項技巧。

2012 活動日期及地點

3 月 6 日 — UL 紐約州梅爾維爾分部 (Melville, NY)
3 月 8 日 — UL RTP 分部
3 月 27 日 — UL 德國法蘭克福分部 (Frankfurt, Germany)
3 月 29 日 — UL 義大利米蘭分部 (Milan, Italy)
4 月 10 日 — UL 伊利諾州諾斯布魯克分部 (Northbrook, IL)
6 月 12 日 — 英國伯明罕歐洲 LED 大展 (EuroLED, Birmingham, UK)
7 月 11 日 — UL 多倫多分部 (Toronto)

歐洲：
www.uluniversity.us/catalog/display.resource.aspx?resourceid=356718

北美：
www.uluniversity.us/catalog/display.resource.aspx?resourceid=356710

* 所有日期均可能變動

UL 及 UL 標誌是 Underwriters Laboratories Inc. 的商標。 © 2012 BDi 120125